
2017-7

Newsletter W|C|B

Wolkenkuckucksheim
Cloud-Cuckoo-Land
Воздушный замок

Please scroll down for the English version.

Liebe Leserinnen und Leser,

wir möchten Sie auf das zum Jahreswechsel erschienene Heft 35 *Vermischungen in Architektur und Landschaftsarchitektur* und Heft 36 *Ethik in der Architektur. Festschrift für Karsten Harries* aufmerksam machen sowie auf eine Änderung im Herausbergremium hinweisen.

Heft 35 erschienen:

Vermischungen in Architektur und Landschaftsarchitektur

Trennungen verschwinden, neue Vermischungen entstehen. Das Internet fordert die Differenzen zwischen lokal und global sowie privat und öffentlich heraus. Durch die Technik steht der Unterschied von Natur und Kultur zur Disposition, ausgedrückt im Begriff des Anthropozäns. Vermischungen in der Architektur und Landschaftsarchitektur sind aber nicht neu. Spätestens seit dem zwanzigsten Jahrhundert werden Vermischungen ausdrücklich diskutiert, zum Beispiel von Nutzungen, von Natur und Kultur sowie von Dingen oder Räumen.

Aber was und auf welche Weise wird in der Umwelt vermischt? Wer ist dafür verantwortlich, dass sich etwas vermischt? Die Politik, die Verwaltung, der Entwerfer oder derjenige, der Architektur und Landschaftsarchitektur in Gebrauch nimmt? Mit welchen Problemen sehen sich Entwerfer konfrontiert, wenn sie etwas vermischen möchten? Was versprechen sie sich von der Vermischung? Mischt sich überhaupt etwas? Oder sind Vermischungen eine Frage des Maßstabs, wenn etwa ein Entferntes vermischt erscheint, das aber bei näherer Betrachtung aus voneinander getrennten Bestandteilen besteht? Diesen und weiteren Fragen gehen die Autoren des Hefts 35 nach. Mit Beiträgen von Margitta Buchert, Keiko Tsuruta Cramer, Eduard Führ, Jörg H. Gleiter, Sonja Hnilica, Alban Janson, Jared Edgar McKnight, Ute Poerschke, Daniel Purdy, Andreas Quednau, Till Rehwaldt, Yvonne Spielmann, Jürgen Weidinger und Cyrus Zahiri. Das Heft 35 wurde von Sebastian Feldhusen, Ute Poerschke und Jürgen Weidinger kuratiert. Es dokumentiert die Konferenz *Vermischungen. Zum Verhältnis von Architektur und Landschaftsarchitektur*, die im Januar 2016 in Berlin stattfand. Die

Konferenz wurde von der Technischen Universität Berlin, der Pennsylvania State University und *Wolkenkuckucksheim* veranstaltet und besonders von der Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) gefördert.

Heft 35 ist online als PDF verfügbar (www.cloud-cuckoo.net/de/hefte/heft-35/) oder kann gedruckt bestellt werden (www.cloud-cuckoo.net/de/hefte/druckversion-bestellen-heft-35/). Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich am „Diskussionsforum“ dieses Hefts zu beteiligen (www.cloud-cuckoo.net/de/hefte/heft-35/diskussionsforum/).

Heft 36 erschienen:

Ethik in der Architektur. Festschrift für Karsten Harries

Mit dem Heft 36 gratuliert *Wolkenkuckucksheim* Karsten Harries zu seinem 80. Geburtstag. Er hat uns seit unserer Gründung 1996 mit Texten und Diskussionsbeiträgen unterstützt. Mit der seit Ende des 20. Jahrhunderts von ihm entwickelten Ethik der Architektur geht es ihm um die grundsätzliche Aufgabe der Architektur, das Konkrete und Arbiträre in ästhetischer und funktionaler Weise zu ordnen und ihm so einen Sinn zu geben.

In dem Heft 36 explizieren und diskutieren Kyle Dugdale, Martin Dücks, Arto Haapala, Mari Hvattum, Christian Illies, David Kolb, Leonidas Koutsoumpou, Jeff Malpas, Bert Olivier, Juhani Pallasmaa und Nikolaos-Ion Terzoglou. Das Heft 36 wurde von Eduard Führ kuratiert.

Es ist online als PDF verfügbar (www.cloud-cuckoo.net/de/hefte/heft-36/) oder kann gedruckt bestellt werden (www.cloud-cuckoo.net/de/hefte/druckversion-bestellen-heft-36/). Wir laden Sie herzlich dazu ein, sich am „Diskussionsforum“ dieses Hefts zu beteiligen (www.cloud-cuckoo.net/de/hefte/heft-36/diskussionsforum/).

Erweiterung des Herausbergremiums

Riklef Rambow ist seit dem Sommer 2016 Mitherausgeber von *Wolkenkuckucksheim*, von 2001 bis 2012 war er Mitglied der Redaktion. Herr Rambow ist promovierter Psychologe. 2009 wurde er zum Wüstenrot Stiftungsprofessor für Architekturkommunikation am Karlsruher Institut für Technologie (KIT) berufen; seitdem leitet er dort das gleichnamige Fachgebiet. Sein Forschungsschwerpunkt ist die Experten-Laien-Kommunikation in der Architektur. Weiterhin gehören dem Herausbergremium Eduard Führ, Jörg H. Gleiter und Ute Poerschke an.

Mit vielen Grüßen

Eduard Führ, Jörg H. Gleiter, Ute Poerschke, Riklef Rambow und Sebastian Feldhusen

Dear Friends of W|C|B,

With this newsletter, we would like to inform you about two recently published issues: Issue 35, *Mixings in Architecture and Landscape Architecture*, and Issue 36, *Ethics in Architecture. Festschrift for Karsten Harries*. We also would like to make you aware of changes in our editorial team.

Issue 35 is online:

Mixings in Architecture and Landscape Architecture

Separations disappear, new mixings occur. The Internet challenges the differences between local and global as well as private and public; and technology mixes nature and culture, expressed by the concept of the Anthropocene. Mixings in architecture and landscape architecture, however, are not new. At least since the twentieth century mixings have been addressed with respect to uses, nature and culture, urban and rural, and things or spaces in the discourse of atmospheres. But what exactly is mixed in our environment and in which ways does this happen? Who is responsible for mixings – politics, administrations, designers, or users? What problems do designers face when they intend to mix something? What do they hope to gain? Do things mix at all? Or are mixings a question of scale, saying that something looks mixed from a distance while consisting of isolated components when looking closer? The authors of Issue 35 trace these and other questions.

With contributions by Margitta Buchert, Keiko Tsuruta Cramer, Eduard Führ, Jörg H. Gleiter, Sonja Hnilica, Alban Janson, Jared Edgar McKnight, Ute Poerschke, Daniel Purdy, Andreas Quednau, Till Rehwaldt, Yvonne Spielmann, Jürgen Weidinger, and Cyrus Zahiri. Issue 35, curated by Sebastian Feldhusen, Ute Poerschke, and Jürgen Weidinger, resulted from the conference *Mixings. On the Relationship of Architecture and Landscape Architecture* that took place in January 2016. It was organized in collaboration with the Technische Universität Berlin and the Pennsylvania State University (see: www.vermischungen.de) and was graciously funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft.

Issue 35 is available online free of charge: www.cloud-cuckoo.net/en/issues/issue-35/ The print version can be ordered here: www.cloud-cuckoo.net/en/issues/order-print-version-issue-35/ We would like to invite you to contribute to the “discussion forum” of the issue: www.cloud-cuckoo.net/en/issues/issue-35/discussion-forum/

Issue 36 is online:

Ethics in Architecture. Festschrift for Karsten Harries

With Issue 36, *Cloud-Cuckoo-Land* congratulates Karsten Harries on his 80th birthday. Karsten Harries has supported us with essays and discussion contributions since our founding in 1996. In his ethics of architecture, developed since the end of the twentieth century, he discusses the fundamental task of architecture to order the concrete and arbitrary in aesthetic and functional ways, hereby giving meaning to it.

With contributions by Kyle Dugdale, Martin Düchs, Arto Haapala, Mari Hvattum, Christian Illies, David Kolb, Leonidas Koutsoumpos, Jeff Malpas, Bert Olivier, Juhani Pallasmaa, and Nikolaos-Ion Terzoglou. Issue 36 was curated by Eduard Führ. Issue 36 is available online free of charge: www.cloud-cuckoo.net/en/issues/issue-36/ The print version can be ordered here: www.cloud-cuckoo.net/en/issues/order-print-version-issue-36/ We would like to invite you to contribute to the “discussion forum” of the issue: www.cloud-cuckoo.net/en/issues/issue-36/discussion-forum/

Expanding the Team of Co-Editors

In summer 2016, we welcomed Riklef Rambow to the team of co-editors of *Cloud-Cuckoo-Land*. Rambow completed his doctoral studies in psychology. Since 2009, he has held a professorship in architectural communication at the Karlsruher Institut für Technologie (KIT), funded by the Wüstenrot Stiftung. Rambow’s research focus is on experts-laymen communication in architecture. Rambow is one of four co-editors of *Cloud-Cuckoo-Land*, joining Eduard Führ, Jörg Gleiter, and Ute Poerschke.

Best regards from *Cloud-Cuckoo-Land*,
Eduard Führ, Jörg H. Gleiter, Ute Poerschke, Riklef Rambow,
and Sebastian Feldhusen